

MAR 26 1990

UNITED STATES



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/44/931
S/21206 ✓
26 March 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок четвертая сессия
Пункт 34 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:
УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И
И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Гондураса при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1990 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить Вам о "Тонконтинском соглашении", которое было заключено 23 марта 1990 года в Тегусигальпе между представителями избранного президента Никарагуа г-жи Виолетты Барриос де Чаморро и никарагуанских сил сопротивления и в котором содержатся условия всеобщей демобилизации сил сопротивления.

Эти переговоры состоялись с участием Его Высокопреосвященства кардинала Мигеля Обандо и Браво.

Прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве официального документа сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Хавьер СУАКО ТОМЕ
Посол
Временный Поверенный в делах

Приложение

ТОНКОНТИНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Комитет по переговорам никарагуанских сил сопротивления признает, что состоявшиеся 25 февраля в Никарагуа президентские выборы, которые проходили в условиях соблюдения принципов свободы, справедливости и эффективности, заложили основы для осуществления стремления никарагуанского народа к демократизации, завершившись победой кандидатов Оппозиционного национального союза Барриос де Чаморро - Годоя Рейеса. Ввиду такого знаменательного события в нашей истории мы торжественно заявляем о своем решении приступить к процессу всеобщей демобилизации наших сил, осуществив разоружение все еще находящихся на территории Республики Гондурас подразделений не позднее 20 апреля 1990 года. Поэтому мы обращаемся в настоящее время с просьбой о сотрудничестве и помощи к таким международным органам, как ГВНООН в ЦА и МКПК, а также к Его Высокопреосвященству кардиналу Мигелю Обандо и Браво. Одновременно должны прекратиться и военные столкновения на территории самой Никарагуа, и с этой целью необходимо принять следующие меры:

во-первых, обе стороны должны полностью прекратить огонь, причем контроль за прекращением огня будут осуществлять международные органы (ГВНООН в ЦА, МКПК) и Его Высокопреосвященство кардинал Мигель Обандо и Браво;

во-вторых, сосредоточение наших вооруженных сил, находящихся в настоящее время в Никарагуа, будет заранее ограничено зонами безопасности на никарагуанской территории, находящимися под контролем вышеупомянутых международных органов, а также Его Высокопреосвященства кардинала Мигеля Обандо и Браво, с тем чтобы процесс демобилизации мог проходить в атмосфере безопасности и порядка, гарантирующей спокойную жизнь и мирный труд наших братьев.

В свою очередь делегация, представляющая избранного президента г-жу Виолетту Барриос де Чаморро, заявляет следующее:

во-первых, она с глубоким удовлетворением отмечает решение никарагуанских сил сопротивления приступить к процессу демобилизации начиная с указанной даты;

во-вторых, в качестве справедливого признания патриотической деятельности никарагуанских сил сопротивления необходимо оказать помощь раненым сиротам и вдовам - невинным жертвам вооруженной борьбы. С этой целью она обязуется принять меры по обеспечению реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших сразу же после преступления г-жи Виолетты Барриос де Чаморро к исполнению своих обязанностей. Им будет также предоставлено право на получение соответствующих ежемесячных пенсий;

в-третьих, в целях осуществления всех согласованных мер будет назначен специальный комитет переходного периода, состоящий из членов нового правительства представителей никарагуанских сил сопротивления, фамилии которых будут объявлены в скором времени;

в-четвертых, новое правительство, которое возглавит г-жа Виолетта Барриос де Чаморро, обязуется, при содействии правительств соответствующих стран, оказать гуманитарную помощь членам никарагуанских сил сопротивления, а также обеспечить медико-санитарные условия для необходимого ухода за жертвами конфликта в течение всего периода демобилизации.

Со своей стороны Его Высокопреосвященство кардинал Мигель Обандо и Браво выражает удовлетворение в связи с принятыми патриотическими решениями и вместе с подписавшими этот документ лицами выражает благодарность Богу за его помощь в просвещении участвующих сторон.

Тегусигальпа, Гондурас, 23 марта 1990 года

Антонио Лакайо
Эмилио Альварес Монтальван

Команданте "Рубен"

Мигель Обандо Браво

Представители избранного
президента Никарагуа
г-жи Виолетты Барриос де Чаморро

Представитель Комитета
по переговорам никарагуанских
сил сопротивления

Его Высокопреосвященство, кардинал